

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

MINISTERIE VAN FINANCIEN

MINISTERE DES FINANCES

N. 2001 — 3866

[2001/03594] F. 2001 — 3866

[2001/03594]

24 DECEMBER 2001. — Wet houdende
de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1)

24 DECEMBRE 2001. — Loi contenant
le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2002 (1)

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

ALBERT II, ROI DES BELGES,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, ONZE GROET.

A tous, présents et à venir, SALUT.

De Kamer van volksvertegenwoordigers
heeft aangenomen en Wij bekrachtigen
hetgeen volgt :

La Chambre des représentants a
adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Artikel 1

Article 1er

Deze wet regelt een aangelegenheid
bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

La présente loi règle une matière
visée à l'article 74, 3° de la
Constitution

Art. 2

Art. 2

Voor het begrotingsjaar 2002 worden
de lopende ontvangsten van de Staat
geraamd :

Pour l'année budgétaire 2002, les
recettes courantes de l'Etat sont
évaluées :

Voor de fiscale ontvangsten, op .	EUR 39.890.612.000
Voor de niet-fiscale ontvangsten, op	EUR 3.223.108.000
Zegge te samen	EUR 43.113.720.000

overeenkomstig Titel I van de
hierbijgaande tabel.

Pour les recettes fiscales, à . . .	EUR 39.890.612.000
Pour les recettes non fiscales, à	EUR 3.223.108.000
Soit ensemble	EUR 43.113.720.000

conformément au Titre I du tableau ci-
annexé.

Art. 3

Art. 3

Voor het begrotingsjaar 2002 worden
de kapitaalontvangsten geraamd op de som
van 835.701.000 euro, overeenkomstig Titel
II van de hierbijgaande tabel.

Pour l'année budgétaire 2002, les
recettes en capital sont évaluées à la
somme de 835.701.000 euros, conformément
au Titre II du tableau ci-annexé.

Art. 4

Art. 4

Voor het begrotingsjaar 2002, wordt
de opbrengst van leningen geraamd op
25.869.746.000 euro, overeenkomstig Titel
III van de hierbijgaande tabel.

Pour l'année budgétaire 2002, le
produit d'emprunts est évalué à
25.869.746.000 euros, conformément au
Titre III du tableau ci-annexé.

Art. 5

De op 31 december 2001 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdecimen ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 2002 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Art. 6

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december 2002.

Art. 7

De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 2002 door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen, voornamelijk in het buitenland zouden worden uitgegeven of geplaatst, en in het bijzonder de Schatkistbons in vreemde munt.

Wat de inkomsten van de effecten betreft van deze leningen die zouden gehouden worden door Belgische verblijfhouders, kunnen de fiscale vrijstellingen echter alleen worden verleend aan de financiële instellingen of de hiermee gelijkgestelde ondernemingen en de professionele beleggers bedoeld in artikel 105, 1° en 3°, van het KB/WIB 92, alsmede, onverminderd de toepassing van artikel 262, 1° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, aan de rechtspersonen bedoeld in artikel 220 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 8

§ 1. Om het tekort van de ontvangsten in verhouding tot de uitgaven voor het jaar 2002 te dekken, met inbegrip van de terugbetalingen van leningen en de eventuele uitgaven als gevolg van de financiële beheersverrichtingen bedoeld in § 3, 1° hierna, of om de tijdelijke schatkistonevenwichten in de loop van het begrotingsjaar te dekken :

1° wordt de Koning gemachtigd om openbare leningen uit te geven.
Wanneer de Koning een algemeen uitgiftekader voor leningen heeft bepaald

Art. 5

Les impôts directs et indirects, en principal et décimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 2001, seront recouvrés pendant l'année 2002 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 6

L'application des articles 3 et 4, § 1er, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2002.

Art. 7

Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui, en 2002, seraient émis ou placés principalement à l'étranger par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics, et en particulier les Bons de Trésor libellés en monnaies étrangères.

En ce qui concerne les revenus des titres de ces emprunts qui seraient détenus par des résidents belges, les exonérations fiscales ne peuvent toutefois être accordées qu'aux seuls établissements financiers ou entreprises y assimilées et investisseurs professionnels visés à l'article 105, 1° et 3°, de l'AR/CIR 92, ainsi que, sans préjudice de l'application de l'article 262, 1° du Code des impôts sur les revenus 1992, aux personnes morales visées à l'article 220 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 8

§ 1er. Pour couvrir l'insuffisance des recettes par rapport aux dépenses de l'année 2002, en ce compris les remboursements d'emprunts et les dépenses éventuelles résultant des opérations de gestion financière visées au § 3, 1°, ci-après, ou les déséquilibres passagers de trésorerie au cours de l'année budgétaire :

1° le Roi est autorisé à émettre des emprunts publics.
Lorsque le Roi a fixé un cadre général d'émission d'emprunts qui détermine les

dat de grenzen van de bevoegdheden vastlegt die kunnen worden gedelegeerd, kan de Minister van Financiën gemachtigd worden om, tijdens het begrotingsjaar, de leningen die binnen dit kader vallen uit te geven;

2° wordt de Minister van Financiën gemachtigd om Schatkistcertificaten, Schatkistbons of om het even welk rentend financieringsinstrument verschillend van de openbare leningen uit te geven.

De leningen bedoeld in 1° en 2° hierboven kunnen zowel in België als in het buitenland worden uitgegeven, en zowel in euro als in vreemde munt.

§ 2. Het beheer van de overheidsschuld heeft als voornaamste doel de financiële kost van de Staatsschuld te verminderen in het kader van een beheer van de marktrisico's en van de operationele risico's rekening gehouden met de algemene doelstellingen van het begrotings- en het monetair beleid.

Daarom stelt de Minister van Financiën, op voorstel van het strategisch Comité van de schuld dat werkt binnen de Administratie der Thesaurie, de algemene richtlijnen vast die van toepassing zijn op het beheer van de Staatsschuld; deze richtlijnen hebben in het bijzonder betrekking op de structuur van de portefeuille van de schuld en op het niveau van de risico's die daaraan kunnen verbonden zijn.

Het strategisch Comité van de schuld neemt de uitvoeringsmaatregelen voor deze algemene richtlijnen.

Deze laatste omlijnen de uitvoering van de eigenlijke financiële verrichtingen door het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie.

§ 3. De Minister van Financiën wordt gemachtigd :

1° om iedere financiële beheersverrichting af te sluiten binnen de grenzen gesteld in § 2 hiervoor.

Onder financiële beheersverrichting wordt verstaan :

a) de dagelijkse beheersverrichtingen van de Schatkist, meer bepaald de financiële verrichtingen die noodzakelijk zijn om het dagelijks kasevenwicht te waarborgen;

b) de omruilingen van effecten;

c) de aanpassing van de contractuele voorwaarden of van de terugbetalingstermijnen van bestaande leningen, gedaan in overleg met de geldschietters en conform de marktvoorwaarden;

limites des pouvoirs qui peuvent être délégués, le Ministre des Finances peut être autorisé à émettre, au cours de l'année budgétaire, les emprunts qui entrent dans ce cadre;

2° le Ministre des Finances est autorisé à émettre des certificats de trésorerie, bons du Trésor ou tout instrument de financement portant intérêt autre que les emprunts publics.

Les emprunts visés aux 1° et 2° ci-dessus peuvent être émis aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, en euros et en monnaies étrangères.

§ 2. La gestion de la dette publique a pour principal objectif de minimiser le coût financier de la dette de l'Etat dans le cadre d'une gestion des risques de marché et des risques opérationnels et dans le respect des objectifs généraux de la politique budgétaire et de la politique monétaire.

A cette fin, le Ministre des Finances détermine, sur proposition du Comité stratégique de la dette fonctionnant au sein de l'Administration de la trésorerie, les directives générales applicables à la gestion de la dette de l'Etat; ces directives portent en particulier sur la structure du portefeuille de la dette et sur le niveau des risques qui peuvent lui être associés.

Le Comité stratégique de la dette prend les dispositions d'application de ces directives générales.

Celles-ci encadrent la réalisation des opérations financières proprement dites par l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la trésorerie.

§ 3. Le Ministre des Finances est autorisé :

1° à conclure toute opération de gestion financière dans les limites déterminées en application du § 2 ci-dessus.

Par opération de gestion financière, on entend :

a) les opérations de gestion journalière du Trésor, à savoir les opérations financières qui résultent de la nécessité d'assurer l'équilibre journalier de caisse;

b) les échanges de titres;

c) l'adaptation des conditions contractuelles ou termes de remboursement d'emprunts existants, réalisée en accord avec les prêteurs et conformément aux conditions du marché;

d) alle soorten beleggingen, met inbegrip van deze die noodzakelijk zijn voor de continuïteit van de financiering van de Schatkist;

e) de interestswaps en de deviezenswaps, de opties, de termijncontracten en elk ander instrument van het financieel, budgettair en kredietrisicobeheer dat verband houdt met de Staatsschuld en die toegelaten zijn door de Minister van Financiën in toepassing van § 2 hiervoor;

f) de terugkopen rechtstreeks op de secundaire markten van uitsluitend op rekening ingeschreven gedematerialiseerde effecten;

g) de tijdelijke terbeschikkingstelling via cessie-retrocessieverrichtingen of andere verrichtingen met een gelijkaardig economisch effect, van schatkistcertificaten en lineaire obligaties aan de primary dealers en recognized dealers die markthouder zijn in het elektronisch "inter-dealer broker" systeem, aangeduid door de Schatkist voor de markt van Belgische Schatkistwaarden, teneinde de goede werking van de secundaire markt te verzekeren. De Schatkist kan die tijdelijke terbeschikkingstelling uitbreiden tot andere instellingen die markthouder zouden zijn in hetzelfde elektronische systeem. De tijdelijke terbeschikkingstelling van effecten, zoals beschreven in eerste lid, kunnen ook betrekking hebben op gesplitste effecten van lineaire obligaties.

2° om, in afwijking van artikel 6 van de wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld en van artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 februari 1956 tot regeling van de werking van de Amortisatiekas opgericht door genoemde wet, bij de rijkskassier ter aflossing teruggekochte effecten aan toonder in bewaring te houden om ze, indien nodig, beschikbaar te stellen voor de omzetting van inschrijvingen op naam of van gedematerialiseerde waarden;

3° om, naast de omruiling van effecten van bestaande leningen tegen nieuwe lineaire obligaties, de intrestprorata's van de effecten in omloop te betalen aan de rechthebbenden door middel van lineaire obligaties;

4° krachtens de overeenkomst van 5 januari 1994 afgesloten met de Nationale Bank van België, gedematerialiseerde effecten ter vertegenwoordiging van de Staatsschuld te creëren, die dezelfde eigenschappen hebben als deze van de in omloop zijnde effecten, met het oog op het uitlenen van deze effecten op korte termijn aan de Nationale Bank van België in functie van de behoeften van haar

d) les placements de toute nature, y compris ceux nécessaires à la continuité du financement du Trésor;

e) les swaps d'intérêt et les swaps de devises, les options, les contrats à terme et tout autre instrument de gestion des risques financiers, budgétaires et de crédit liés à la dette de l'Etat et autorisés par le Ministre des Finances en application du § 2 ci-dessus;

f) les rachats directement sur les marchés secondaires de titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte;

g) les mises à disposition temporaire, via des opérations de cession-rétrocession ou autres qui ont un effet économique semblable, de certificats de trésorerie et d'obligations linéaires aux primary dealers et recognized dealers qui sont teneurs de marché dans le système électronique "inter-dealer broker" désigné par le Trésor pour le marché des valeurs du Trésor du Royaume de Belgique, afin d'assurer le bon fonctionnement du marché secondaire. Le Trésor peut étendre ces mises à disposition temporaires à d'autres institutions qui seraient teneur de marché dans le même système électronique. Les mises à disposition temporaires de titres, telles que décrites à l'alinéa 1er peuvent également porter sur des titres scindés d'obligations linéaires.

2° par dérogation à l'article 6 de la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la dette publique et de l'article 7 de l'arrêté royal du 27 février 1956 réglant le fonctionnement de la Caisse d'amortissement créée par ladite loi, à maintenir en dépôt auprès du Caissier de l'Etat, des titres au porteur rachetés pour l'amortissement, afin de les affecter, si nécessaire, à la conversion d'inscriptions nominatives ou de valeurs;

3° complémentairement à des échanges de titres d'emprunts existants contre des obligations linéaires nouvelles, à liquider les paiements de prorata d'intérêt afférents aux titres en circulation, au moyen de la remise aux ayants droit d'obligations linéaires;

4° conformément à la convention du 5 janvier 1994 avec la Banque Nationale de Belgique, à créer des titres dématérialisés représentatifs de la dette de l'Etat, ayant les mêmes caractéristiques que celles des titres en circulation, en vue de prêter ces titres à court terme à la Banque Nationale de Belgique en fonction des besoins de son système de compensation de titres;

effectenclearingstelsel;

5° over te gaan tot de uitgifte van de gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munt, voorafgaand aan de valutadag van hun inschrijving, opdat de investeerders kunnen beschikken over deze effecten op de bedoelde valutadag binnen de clearingstelsels bedoeld in artikel 1, § 2, b en c van het koninklijk besluit van 14 juni 1994 tot vaststelling van de regels van toepassing op het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten of in rekeneenheden andere dan euro;

6° over te gaan tot de uitgifte van schatkistcertificaten en lineaire obligaties, in te schrijven op een rekening van de Schatkist binnen het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België teneinde de verrichtingen voorzien in 1°, g) mogelijk te maken.

§ 4. 1° In afwijking van artikel 4 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, worden de opbrengsten van de financieringsinstrumenten op korte termijn (Schatkistcertificaten, Schatkistbons en gelijkaardige instrumenten) evenals de opbrengsten voortvloeiend uit de verrichtingen bedoeld in § 3, 1°, g) gestort op thesaurierekeningen of orderekeningen van de Thesaurie;

2° ten einde de continuïteit van de financiering van de Schatkist te verzekeren, zijn de machtigingen bedoeld in § 1, 1° en 2° eveneens van toepassing op de leningen waarvan de voorwaarden worden vastgelegd in de loop van de voorgaande begrotingsjaren en waarvan de opbrengst wordt gestort in de loop van het jaar 2002;

3° de Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd een thesaurie in vreemde munt te beheren om elke weerslag op het voeren van een monetair beleid van de verrichtingen in vreemde munt uitgevoerd in het kader van het financieel beleid van de Schatkist, te vermijden;

4° de opbrengsten van de leningen die voortvloeien uit het afsluiten van financiële beheersverrichtingen van de Schatkist, alsmede :

- a) de voorlopige uitgaven voor het vormen van activa en de bijgaande kosten;
- b) de ontvangsten betreffende het realiseren van de gevormde activa, de bijkomende uitgaven en de opbrengsten voortvloeiend uit deze activa,

kunnen worden geboekt op speciale financiële rekeningen in euro of in vreemde munt, die daartoe geopend zijn bij

5° à procéder à l'émission de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères préalablement au jour de valeur de leur souscription, afin de permettre aux investisseurs de disposer de ces titres audit jour de valeur dans les systèmes de compensation visés à l'article 1er, § 2, b et c de l'arrêté royal du 14 juin 1994 fixant les règles applicables au maintien en compte de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères ou en unités de comptes autres que l'euro;

6° à procéder à l'émission de certificats de trésorerie et d'obligations linéaires à porter en compte du Trésor dans le système de compensation de titres de la Banque nationale de Belgique en vue de rendre possibles les opérations prévues au 1°, g).

§ 4. 1° Par dérogation à l'article 4 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, les produits des instruments de financement à court terme (certificats de trésorerie, bons du Trésor et instruments assimilés) ainsi que les produits résultant des opérations visées au § 3, 1°, g) sont versés sur des comptes de trésorerie ou d'ordre de la trésorerie;

2° afin d'assurer la continuité du financement du Trésor, les autorisations visées au § 1, 1° et 2° s'appliquent également aux emprunts dont les conditions sont fixées au cours des années budgétaires précédentes et dont le produit est versé au courant de l'année 2002;

3° le Ministre des Finances est autorisé à gérer une trésorerie en monnaies étrangères pour éviter tout impact sur la conduite de la politique monétaire des opérations en monnaies étrangères effectuées dans le cadre de la gestion financière du Trésor sur la conduite de la politique monétaire;

4° les produits d'emprunts résultant de la conclusion d'opérations de gestion financière du Trésor ainsi que :

- a) les dépenses provisoires relatives à la constitution d'actifs et les coûts annexes;
- b) les recettes afférentes à la réalisation des actifs constitués, les dépenses annexes et les revenus découlant de ces actifs,

peuvent être enregistrés sur des comptes financiers spéciaux, en euros ou en monnaies étrangères, qui sont ouverts à

de Nationale Bank van België, los van de directe rekening van de Schatkist en die door de Minister van Financiën worden beheerd. De gevormde activa kunnen ook worden ingeschreven op speciale effectenrekeningen in euro of in vreemde munt, geopend op naam van de Schatkist bij het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België of bij andere nationale of internationale clearingorganismen. De Minister van Financiën bepaalt, indien nodig, de beheers- en de openingsmodaliteiten van die rekeningen, alsmede de modaliteiten met betrekking tot het periodieke saldo ervan.

§ 5. De Minister van Financiën kan aan de ambtenaren-generaal van de Administratie der Thesaurie, evenals aan de leden van het personeel van het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie der Thesaurie die hij aanwijst voor de door hem voorziene specifieke taken het volgende delegeren :

a) de machtiging om binnen de grenzen voorzien door de Koning, in functie van de schatkistbehoeften, het bedrag en de financiële voorwaarden van de uitgiftes van openbare leningen bepaald bij §1,1°, alsook de nodige machtigingen voor een goede afhandeling van deze uitgiftes, vast te stellen;

b) de machtigingen bepaald bij §§1, 2°; 3, 1° tot 6° en 4, 3° en 4°.

Art. 9

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om op de lasten van Staatsleningen in mindering te brengen :

1° de inkomsten van de plaatsingen van de opbrengsten van leningen in euro gedaan in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist bedoeld in artikel 8, § 3, 1°;

2° de inkomsten van de plaatsingen van de opbrengsten van leningen in vreemde munt, gedaan in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist bedoeld in artikel 8, § 3, 1°;

3° de inkomsten of de kapitalen toegewezen aan de Schatkist als gevolg van beheersverrichtingen van de Schatkist inzake interesten- of deviezenswaps, arbitrageverrichtingen, verrichtingen om risico's te dekken zoals "opties" of andere verrichtingen op Staatsleningen met als doel de financiële lasten ervan te verminderen.

cette fin à la Banque Nationale de Belgique, indépendamment du compte immédiat du Trésor, et qui sont gérés par le Ministre des Finances. Les actifs constitués peuvent aussi être inscrits en comptes de titres spéciaux en euros ou en monnaies étrangères, ouverts au nom du Trésor dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique ou auprès d'organismes de clearing nationaux ou internationaux. Le Ministre des Finances détermine, le cas échéant, les modalités d'ouverture et de gestion de ces comptes ainsi que celles afférentes à leur solde périodique.

§ 5. Le Ministre des Finances peut déléguer aux fonctionnaires généraux de l'Administration de la trésorerie ainsi qu'aux membres du personnel de l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la trésorerie qu'il désigne pour les tâches spécifiques prévues par lui :

a) le pouvoir de fixer, dans les limites prévues par le Roi et en fonction des besoins du Trésor, le montant et les conditions financières des émissions d'emprunts publics visés au §1, 1°, ainsi que les pouvoirs nécessaires à la bonne fin de ces émissions;

b) les pouvoirs visés aux §§1, 2°; 3, 1° à 6° et 4, 3° et 4°.

Art. 9

Le Ministre des Finances est autorisé à porter en déduction des charges d'emprunts de l'Etat :

1° les revenus des placements de produits d'emprunts en euros effectués dans le cadre des opérations de gestion du Trésor visées à l'article 8, § 3, 1°;

2° les revenus des placements de produits d'emprunts en monnaies étrangères effectués dans le cadre des opérations de gestion du Trésor visées à l'article 8, § 3, 1°;

3° les revenus ou capitaux attribués à l'Etat suite à des opérations de gestion du Trésor en matière de "swap" d'intérêt ou de devises, d'arbitrages, de couvertures du risque telles que les options ou autres opérations, réalisées au moyen d'emprunts de l'Etat et aux fins d'en alléger les charges financières.

Art. 10

In afwijking van artikel 17 van het koninklijk besluit nr 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van de wijzigingen daarin, krachtens de wet van 31 juli 1934, zal de rentevoet van de in 2002 uit te keren interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën, door de Minister van Financiën worden vastgesteld.

Art. 11

Met het oog op de uitvoering van artikel 5, § 1, van de verordening (E.E.G.) nr 1941/81 betreffende een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de achtergebleven gebieden van België, worden de financiële middelen voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen, gestort op de begrotingen van de Gewesten.

Deze financiële middelen worden voorafgenomen op de terugbetalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen ten titel van inningskosten gehouden zijn luidens artikel 3, 1°, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

De over te hevelen bedragen worden bepaald door de Minister van Financiën, zoals beslist of voorzien door de E.E.G.-Commissie.

Art. 12

Met het oog op de uitvoering van artikel 11 en artikel 18, §2, van verordening (EG, EURATOM) nr. 1150/2000 van de Raad van 22 mei 2000, houdende toepassing van Besluit 94/728/EG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, worden de vastgestelde niet geboekte rechten, die tijdens controles aan het licht komen, vermeerderd met de rente, ter beschikking gesteld van de Europese Commissie.

Deze vastgestelde rechten vermeerderd met de rente worden in afwijking van artikel 3 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, voorafgenomen op de terugbetalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen ten titel van inningskosten

Art. 10

Par dérogation à l'article 17 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le taux des intérêts à bonifier en 2002 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le Ministre des Finances.

Art. 11

Pour les projets relevant de leur compétence, en vue de la mise en oeuvre de l'article 5, § 1, du règlement (C.E.E.) n° 1941/81 concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique, les moyens financiers à affecter sont versés aux budgets des Régions.

Ces moyens financiers sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1°, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Les montants à transférer sont déterminés par le Ministre des Finances en fonction des concours décidés ou prévus par la Commission des Communautés européennes.

Art. 12

En vue de la mise en oeuvre de l'article 11 et article 18, §2, du règlement (CE, EURATOM) n° 1150/2000 du Conseil du 22 mai 2000 portant application de la décision 94/728/CE, Euratom relative au système des ressources propres des Communautés, les droits constatés non comptabilisés, décelés à l'occasion des contrôles, augmentés de l'intérêt sont mis à la disposition de la Commission Européenne.

Par dérogation à l'article 3 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, ces droits constatés augmentés de l'intérêt sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1°,

gehouden zijn luidens artikel 3, 1°, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

Art. 13

Overeenkomstig artikel 53, 1° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, en rekening houdend met :

- de in artikel 4, § 5 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989 bedoelde toewijzing van nalatigheidsinteressen, last van verwijlinteressen, forfaitaire en proportionele fiscale boeten op de artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde gewestelijke belastingen;
- de in artikel 5, § 3, tweede lid bedoelde toestand waarbij het Vlaamse Gewest met ingang van het aanslagjaar 1999 instaat voor de dienst van de in artikel 3, 5° van dezelfde bijzondere wet bedoelde onroerende voorheffing;

worden de in artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten inzake gewestelijke belastingen, verhoogd met voormelde interesten en boeten, voor het begrotingsjaar 2002 geraamd op 2.907.120.000 euro voor het Vlaamse Gewest, op 1.234.488.000 euro voor het Waalse Gewest en op 669.410.000 euro voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 14

Overeenkomstig artikel 53, 2° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, rekening houdend met de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989, worden de in artikel 36 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2002, met inbegrip van de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2001, geraamd op

cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Art. 13

Conformément à l'article 53, 1° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, et compte tenu :

- de l'attribution visée à l'article 4, § 5 de ladite loi spéciale du 16 janvier 1989 des intérêts de retard, de la charge des intérêts moratoires ainsi que des amendes fiscales fixes et proportionnelles sur les impôts régionaux visés à l'article 3 de cette même loi spéciale;
- de la situation visée à l'article 5, § 3, deuxième alinéa, où la Région flamande assure elle-même, à partir de l'exercice d'imposition 1999, le service de l'impôt en matière de précompte immobilier visé à l'article 3, 5° de ladite loi spéciale;

les transferts en matière d'impôts régionaux visés à l'article 3 de ladite loi spéciale, majorés des intérêts et amendes susvisés, sont estimés pour l'année budgétaire 2002 à 2.907.120.000 euros pour la Région flamande, à 1.234.488.000 euros pour la Région wallonne et à 669.410.000 euros pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 14

Conformément à l'article 53, 2° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et compte tenu de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2 de ladite loi spéciale du 16 janvier 1989, les transferts visés à l'article 36 de ladite loi spéciale pour l'année budgétaire 2002, y compris les soldes de décompte probables de l'année budgétaire 2001, sont estimés à 9.091.873.000 euros pour la Communauté flamande et à 6.155.898.000 euros pour la

9.091.873.000 euro voor de Vlaamse Gemeenschap en op 6.155.898.000 euro voor de Franse Gemeenschap.

Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wordt de in artikel 58nonies van dezelfde wet bedoelde overdracht voor het begrotingsjaar 2002 geraamd op 4.982.000 euro voor de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 15

Overeenkomstig de artikelen 53, 3° en 35octies van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, worden de in de artikelen 34 en 35ter tot 35septies bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2002, met inbegrip van de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2001, geraamd op 4.405.616.000 euro voor het Vlaamse Gewest, op 2.749.932.000 euro voor het Waalse Gewest en op 592.521.000 euro voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 16

De overdracht bedoeld in artikel 65bis van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, bedraagt voor het begrotingsjaar 2002 19.831.481,98 euro voor de Franse Gemeenschapscommissie en 4.957.870,50 euro voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Art. 17

De overdracht bedoeld in artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, laatst gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, bedraagt voor het begrotingsjaar 2002 24.789.352,48 euro.

Communauté française.

Conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le transfert visé à l'article 58nonies de ladite loi pour l'année budgétaire 2002 est estimé à 4.982.000 euros pour la Communauté germanophone.

Art. 15

Conformément aux articles 53, 3° et 35octies de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, les transferts visés aux articles 34 et 35ter à 35septies pour l'année budgétaire 2002, compte tenu des soldes de décompte probables de l'année budgétaire 2001, sont estimés à 4.405.616.000 euros pour la Région flamande, à 2.749.932.000 euros pour la Région wallonne et à 592.521.000 euros pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 16

Le transfert visé à l'article 65bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, s'élève pour l'année budgétaire 2002 à 19.831.481,98 euros pour la Commission communautaire française et à 4.957.870,50 euros pour la Commission communautaire flamande.

Art. 17

Le transfert visé à l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, s'élève pour l'année budgétaire 2002 à 24.789.352,48 euros.

Art. 18

De overdrachten ten voordele van de gemeenschappen en de gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een toewijzingsfonds voorzien in de Algemene Uitgavenbegroting, hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

Art. 19

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsbad* zal worden bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, op 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. VERWILGEN

Nota

(1) *Gewone zitting 2001-2002.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire documenten. Wetsontwerp nr. 50 1447/001. — Erratum nr. 50 1447/002. — Amendementen nr. 50 1447/3. — Verslag nr. 50 1447/4. — Advies van de Vaste Commissies nrs. 50 1447/5 en 6.

Parlementaire handelingen. Debatten. Vergadering van 18 en 19 december 2001. — Aanneming. Vergadering van 20 december 2001.

Art. 18

Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds spécial ouvert au chapitre 18 de la Section particulière du budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

Art. 19

La présente loi entre en vigueur le 1er janvier 2002.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session ordinaire 2001-2002.*

Chambre des représentants

Documents parlementaires. Projet de loi n° 50 1447/001. — Erratum n° 50 1447/002. — Amendements n° 50 1447/3. — Rapport n° 50 1447/4. — Avis des Commissions permanentes n°s 50 1447/5 et 6.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance des 18 et 19 décembre 2001. — Adoption. Séance du 20 décembre 2001.

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel Recettes non affectées	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.....	594 944	-	-	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen.	37.04
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques : 1. Impôt des personnes physiques.....-1.000.498 2. Récupération restitutions ticket modérateur..... --	-1 000 498	-	-	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen : 1. Personenbelasting.....-1.000.498 2. Recuperatie terugstorting remgeld..... --	37.05
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel : 1. Précompte professionnel.....16.635.496 2. récupération avances F.P./ICPC..... 41.000	16 676 496	-	-	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing : 1. Bedrijfsvoorheffing.....16.635.496 2. Recuperatie voorschotten V.K./ICPC.... 41.000	37.06
37.07	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel (Recettes affectées au programme 33-56-2).....	-	86 317	-	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-2)	37.07
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles..	16 360	-	-	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.	37.08
37.09	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.....	2 479	-	-	Boeten inzake directe belastingen en ernede gelijkgestelde belastingen.	37.09
	Totaux pour le § 1	28 458 379	86 317	-	Totalen voor § 1.	
			28 544 696			
36.01	§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES. Droits d'entrée (pour mémoire).....	-	-	-	§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN. Invoerrechten (pro memorie).	36.01

TITRE I - RECETTES COURANTES
 (en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel Recettes non affectées	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
36.03	Droits de greffe.....	39 415	-	Griffierechten.	36.03
36.04	Droits d'hypothèque.....	40 159	-	Hypotheekrechten.	36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.....	347	-	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
36.06	Amendes en matière d'impôts.....	99 728	-	Boeten inzake belastingen.	36.06
36.07	Taxe sur les centres de coordination.....	24 294	-	Taks op de coördinatiecentra.	36.07
37.01	Taxes sur les associations sans but lucratif.....	42 414	-	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.01
37.02	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.....	93 927	-	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.	37.02
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses.....	186 218	-	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.02
38.03	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-40-0).....	-	6 073	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke geweldadaden - Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).	38.03
	Totaux pour le § 3	5 658 371	6 073	Totalen voor § 3.	
		5 664 444			
	Marge de conjoncture.....	-130 888	-	Conjonctuurbuffer.	
	Totaux pour la section I	39 798 222	92 390	Totalen voor sectie I	
		39 890 612			

TITRE I - RECETTES COURANTES (en milliers d'euros - in duizendtallen euro) **TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
	SECTION II - RECETTES NON FISCALES						SECTION II - NIET FISCALE ONTVANGSTEN	
	CHAPITRE 02						HOOFDSTUK 02	
	SERVICE PUBLIC FEDERAL : CHANCELIERIE ET SERVICES GENERAUX						FERDERALE OVERHEIDSDIENST : KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN	
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	2	-				Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
39.01	Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au service fédéral d'information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique "EURO".....	-	-				Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampagne over de eenheidsmunt "EURO".	39.01
08.02	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.....	16 468	-				Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatale met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.	08.02
	Totaux pour le chapitre 02	16 470	-				Totaal voor hoofdstuk 02	
	CHAPITRE 04						HOOFDSTUK 04	
	SERVICE PUBLIC FEDERAL : PERSONNEL ET ORGANISATION						FERDERALE OVERHEIDSDIENST : PERSONEEL EN ORGANISATIE	
12.01	Recettes provenant de la vente par le Bureau Fédéral d'Achats des cahiers des charges, catalogues et devis-type.....	19	-				Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau te koop aangeboden eigen lastenkolieren, catalogussen en typebestekken.	12.01

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten					
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	1	-				Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
	Totaux pour le chapitre 04	20	-				Totalen voor hoofdstuk 04	
				20				
	CHAPITRE 11						HOOFDSTUK 11	
	POLITIQUE SCIENTIFIQUE.						METENSCHAPSBELEID,	
11.02	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.....	40	-				Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	11.02
12.02	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.....	15	-				Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	12.02
06.01	Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.....	37	-				Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	06.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	27	-				Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 11	119	-				Totalen voor hoofdstuk 11	
				119				

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
12.07	Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef de paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).....	37	-	Terugbetaling van de voorschotten gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeentevontvangers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).	12.07
12.08	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.....	52	-	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.	12.08
12.11	Recettes provenant des amendes administratives imposées aux organisateurs des matchs de football et aux spectateurs.....	74	-	Ontvangsten voortspruitend uit de administratieve boetes opgelegd aan de organisatoren van voetbalmatchen en aan toeschouwers.	12.11
16.01	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).....	-	6 450	Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).	16.01
16.04	Participation des parents dans les frais de garde des enfants.....	2	-	Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.	16.04
16.05	Produits divers : 1. Vente de publications..... 3.674 2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'élections..... 3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande..... 25 4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs..... 13 5. Produits de la vente de CD-ROMS par le Conseil d'Etat..... 4	-	-	Diverse opbrengsten : 1. Verkoop van publikaties..... 3.674 2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen..... 3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..... 25 4. Opbrengsten van de verkoop van fotocopies van bestuursdocumenten..... 13 5. Opbrengst van de verkoop van CD-ROMS door de Raad van State..... 4	16.05
		3 716	-		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				Articles
		Ramingen per artikel		Geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten			
34.01	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.....	1	-	-	34.01	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredetijd.
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).....	-	3 389	-	36.01	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).
36.02	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	-	2 412	-	36.02	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).
36.03	Produit de redevances à percevoir en rapport avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).....	-	2 692	-	36.03	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).
36.04	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).....	-	300	-	36.04	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).
06.02	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).....	-	25	-	06.02	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoordeerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	33	-	-	08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.
Totaux pour le chapitre 13		7 239	15 268	-	Totalen voor hoofdstuk 13	
		22 507				

TITRE I - RECETTES COURANTES (en milliers d'euros - in duizendtallen euro) **TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 14			HOOFDSTUK 14	
	MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.			MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
12.01	Produits divers.....	199	-	Diverse opbrengsten.	12.01
16.01	Vente de publications.....	7	-	Verkoop van publikaties.	16.01
16.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.....	19 700	-	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatarechten en visa der paspoorten.	16.02
16.03	Produits de la location d'immeubles à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0).....	-	94	Opbrengst van de verhuur van gebouwen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).	16.03
31.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique.....	13 699	-	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie.	31.01
08.01	Versements par l'Office belge du Commerce extérieur en vue du paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	13	-	Stortingen uitgevoerd door de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 14	33 618	94	Totalen voor hoofdstuk 14	
			33 712		
	CHAPITRE 15			HOOFDSTUK 15	
	COOPERATION INTERNATIONALE.			INTERNATIONALE SAMENWERKING.	
11.01	Récupération des traitements du personnel du département de la Coopération Internationale.....	109	-	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het departement voor Internationale Samenwerking.	11.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
26.01	Intérêts de prêts.....	101	-	Intresten op leningen.	26.01
28.01	Dividende de la participation dans Shanghai-Bell....	2 231	-	Dividend van de participatie in Shanghai-Bell.	28.01
35.01	Versements, remboursements et récupérations diverses.....	1 424	-	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.	35.01
36.01	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-4 - Fonds belge de Survie).....	-	18 592	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-4 - Belgisch Overlevingsfonds).	36.01
36.02	Versement net de la Loterie nationale.....	69 727	-	Netto-storting door de Nationale Loterij.	36.02
39.02	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".....	124	-	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".	39.02
06.01	Recettes diverses.....	49	-	Diverse ontvangsten.	06.01
08.01	Versements par l'Office national du Ducroire en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	5	-	Stortingen uitgevoerd door de Nationale Delcrede- redienst met het oog op het uitkeren van de bezoedigingen en de onkosten van de controle- organen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 15	73 770	18 592	Totalen voor hoofdstuk 15	
		92 362			
	CHAPITRE 16			HOOFDSTUK 16	
	MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.			MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
12.01	Remboursements de dépenses.....	2 603	-	Terugbetalingen van uitgaven.	12.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtalien euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
12.02	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....	7 933	-	-	-	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.	12.02
16.01	Produit de la vente d'objets d'équipement militaire (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-05.785 2. au programme 16-70-4)..... 30	-	5 815	-	-	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-05.785 2. het programma 16-70-4)..... 30	16.01
16.02	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 33.813 2. au programme 16-70-4)..... --	-	-	33 813	-	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 33.813 2. het programma 16-70-4)..... --	16.02
16.04	Produits divers.....	6	-	-	-	Diverse opbrengsten.	16.04
17.01	Produit de la vente du matériel excédentaire, les biens et munitions (Recettes affectées au programme 16-50-2).....	-	-	2 430	-	Opbrengst van de verkoop van overtollig geworden materieel, waren en munitie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-2).	17.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	10	-	-	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
Totaux pour le chapitre 16		10 552	42 058	52 610		Totalen voor hoofdstuk 16	

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 17			HOOFDSTUK 17	
	POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE			FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING	
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....	744	-	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.	12.01
12.09	Contribution du fonds d'impulsion à la politique de migration en faveur du projet "allochtones" dans les services de police.....	342	-	Bijdrage van het Fonds voor impulsen aan het migratiebeleid ten voordele van het project "allochtonen" in de politiediensten.	12.09
16.01	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-45-1).....	-	5 325	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-45-1).	16.01
16.02	Recettes diverses.....	25	-	Diverse ontvangsten.	16.02
16.03	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....	3	-	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.03
16.04	Produit de la vente de vêtements au personnel de la police (Recettes affectées au programme 17-90-2).....	-	1 240	Opbrengst van de verkoop van kledij aan het politiepersoneel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-2).	16.04
16.05	Produit de la retenue pour occupation d'un logement de l'Etat.....	3 034	-	Opbrengst van de inhouding voor het betrekken van een staatslogement.	16.05
	Totaux pour le chapitre 17	4 148	6 565	Totalen voor hoofdstuk 17	
			10 713		

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.....	3 439	-	Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.	26.01
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.....	70 295	-	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	42 249	-	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
26.06	Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) : 1° Par la Communauté flamande..... 6.279 2° Par la Région wallonne..... 30 3° Par la Communauté française..... 5.074 4° Par la Région de Bruxelles-Capitale..... -- 5° Par la Communauté germanophone..... --	11 383	-	Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeeltes van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten) 1° Door de Vlaamse Gemeenschap..... 6.279 2° Door het Waals Gewest..... 30 3° Door de Franse Gemeenschap..... 5.074 4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.. -- 5° Door de Duitstalige Gemeenschap..... --	26.06
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.....	393 005	-	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen.	27.01
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.....	2	-	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	27.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
34.01	Remboursements de pensions de guerre liquidées indûment.....	2 727	-	Terugbetalingen van oorlogspensioenen ten onrechte uitbetaald.	34.01
36.01	Recettes en provenance de la Loterie Nationale....	76 346	-	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.	36.01
36.02	Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit, d'une prime de garantie pour la jouissance de la garantie de l'Etat sur leurs fonds de tiers.....	508	-	Storting aan de Schatkist door de openbare kredietinstellingen van een waarborgpremie voor het genot van de Staatswaarborg op hun vreemde middelen.	36.02
06.01	Produits divers.....	3 718	-	Diverse opbrengsten.	06.01
08.01	Recettes en provenance d'autres services.....	3 002	-	Ontvangsten afkomstig van andere diensten.	08.01
08.03	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	198	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.03
	Totaux pour le § 1	1 008 460	-	Totalen voor § 1.	
		1 008 460			
	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.			§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.....	11 949	-	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
12.01	Remboursement de créances provenant des divers départements.....	2 317	-	Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.	12.01
16.01	Produits des domaines.....	23 350	-	Opbrengsten van de domeinen.	16.01
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux..	1 091	-	Retributies voor gebruik van domeingoederen.	28.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts.....	90 893	-	Malatigheidsinteressen inzake belastingen.	36.01
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses.....	1 487	-	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.	38.01
38.02	Domages et intérêts moratoires en matières diverses.....	769	-	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.	38.02
Totaux pour le § 2		131 856	-	Totalen voor § 2.	
		131 856			
§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.				§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.	
12.01	Frais de justice et de poursuite récupérés.....	26 153	-	Teruggevoerde gerechts- en vervolgingskosten.	12.01
16.01	Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des Contributions, Codes des instructions administratives, etc....)	632	-	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve onder-richtingen, enz....).	16.01
16.02	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.....	37 327	-	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	16.02
36.01	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).....	28	-	Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).	36.01
37.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).....	30 489	-	Malatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	37.01
37.02	Rétributions du chef de poursuites.....	-1 446	-	Retributiegelden wegens vervolgingen.	37.02
Totaux pour le § 3		93 183	-	Totalen voor § 3.	
		93 183			

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
16.01	§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES. Rétributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).....	7 437	-	§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN. Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen).	16.01
16.02	Frais de perception remboursés par la Communauté européenne à charge des recettes perçues pour son compte et dont une partie doit être cédée à d'autres Etats-membres.....	28 508	-	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschap ten laste van de voor haar rekening geïnde ontvangsten en waarvan een gedeelte moet worden afgestaan aan andere Lidstaten.	16.02
36.01	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954).....	992	-	Malatighedsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).	36.01
	Totaux pour le § 4	36 937	-	Totalen voor § 4.	
			36 937		
16.01	§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE. Recettes diverses.....	11 200	-	§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER. Diverse opbrengsten.	16.01
	Totaux pour le § 5	11 200	-	Totalen voor § 5.	
			11 200		

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			ANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel	Recettes non affectées	Recettes affectées		
37.03	Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	25 258	Afhouding van 0,5% op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.03
37.04	Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	30	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.04
37.05	Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	1 116	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.05
37.06	Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	25 384	Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.06
37.07	Cotisation patronale de 8,86% pour les pensions de la Poste.....	65 640	-	-	Patronale bijdrage van 8,86% voor de pensioenen van de Post.	37.07
37.08	Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article 12bis) (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	-	155 833	Provisionele voorschotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangesloten bij de wet van 28 april 1958 (artikel 12bis) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.08
37.12	Part du Trésor public dans le solde disponible du Fonds des pensions de la Police intégrée (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	168 815	Aandeel van de Schatkist van het beschikbaar saldo van het Pensioenfonds van de geïntegreerde Politie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1)	37.12
47.01	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	-	12 395	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.01

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en milliers d'euros - in duizendtallen euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramings per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
47.02	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	16 485	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeeltes ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.02
47.03	Annulation d'arrangements de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancés indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	293	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.03
47.04	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	17 848	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeeltes ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.04
47.05	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).....	-	496	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.05
08.06	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).....	-	124	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	08.06
	Totaux pour le chapitre 21	65 640	1 304 877	Totalen voor hoofdstuk 21	
			1 370 517		
	CHAPITRE 23			HOOFDSTUK 23	
	MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.			MINISTÈRE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.	
12.01	Produits divers.....	32	-	Diverse opbrengsten.	12.01

TITRE I - RECETTES COURANTES (en milliers d'euros - in duizendtalLEN euro)
TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
16.02	Ventes de publications, imprimés, etc.....	39	-	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz...	16.02
33.01	Remboursement des trop perçus ou des avances consenties dans le cadre des subsides "Egalité des Chances".....	2	-	Terugbetaling van teveel ontvangen bedragen of van verleende voorschotten, in het kader van de subsidies "Gelijke Kansen".	33.01
33.02	Remboursement par les institutions privées des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.....	2	-	Terugbetaling door private instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	33.02
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).....	-	1 487	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).	36.01
36.02	Participations diverses.....	1	-	Diverse bijdragen.	36.02
37.04	Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	4 958	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.04
37.06	Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).....	-	24 789	Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).	37.06
37.08	Recettes provenant de la récupération des réductions de cotisations patronales indiment accordées - hôpitaux et maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliées à l'ONSS (Recettes affectées au programme 23-51-2).....	-	124	Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van ten onrechte toegekende verminderingen van werkgeversbijdragen - ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-51-2).	37.08
37.09	Recettes provenant de la récupération des réductions de cotisations patronales indiment accordées - secteur non-marchand privé (Recettes affectées au programme 23-51-3).....	-	868	Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van ten onrechte toegekende verminderingen van werkgeversbijdragen - privé non-profit sector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-51-3)	37.09

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euro - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel		Recettes affectées			
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
37.10	Produit de la réduction des cotisations patronales octroyées aux employeurs du secteur public affiliés à l'ONSS autres que ceux des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS, dans le cadre des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur marchand (Recettes affectées au programme 23-51-4)	-	-	-	Opbrengst van de vermindering van de werkgeversbijdragen toegekend aan de werkgevers behorend tot de openbare sector aangesloten bij de R.S.Z. anderen dan deze van de ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen van de openbare sector aangesloten bij de R.S.Z., in het kader van de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-51-4).	37.10	
38.01	Amendes administratives.....	2 540	-	-	Administratieve geldboeten.	38.01	
38.02	Indemnités compensatoires dans le cadre de la législation en matière des plans premier emploi jeunes - loi du 24 décembre 1999, articles 23 et suivants (Recettes affectées au programme 23-56-4)	-	-	212	Compenserende vergoedingen in het kader van de wetgeving inzake het plan startbanen jongeren - wet van 24 december 1999, artikelen 23 en volgende (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4)	38.02	
39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9)	-	-	4 065	Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).	39.01	
39.02	Recettes en provenance du Fonds social européen destinées à l'apprentissage industriel (Recettes affectées au programme 23-56-4)	-	-	166	Ontvangsten afkomstig van het Europees Sociaal Fonds bestemd voor het industrieel leerlingwezen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4)	39.02	
39.03	Intervention du Fonds social européen - programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 23-56-9)	-	-	5 851	Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds - programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).	39.03	
41.02	Remboursement par les institutions publiques des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.....	2	-	-	Terugbetaling door openbare instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	41.02	
47.01	Remboursements par les organismes d'intérêt public des subsides trop perçus.....	10	-	-	Terugstorting door de instellingen van openbaar nut van de te veel ontvangen toelagen.	47.01	

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
08.01	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	79	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 23	2 707	42 520	Totalen voor hoofdstuk 23	
		45 227			
	CHAPITRE 26			HOOFDSTUK 26	
	MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.			MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU	
12.01	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.....	59	-	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.	12.01
16.01	Produits divers.....	3 443	-	Diverse opbrengsten.	16.01
16.02	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.....	310	-	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.	16.02
16.04	Recettes du Comité Ecolabel européen.....	2	-	Ontvangsten van het Comité voor Europese Milieumerk.	16.04
16.05	Recettes du Conseil fédéral du Développement durable.....	-	-	Ontvangsten van de Federale Raad van Duurzame Ontwikkeling.	16.05
34.01	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.....	3 286	-	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	34.01
34.03	Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux....	8 815	-	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden.	34.03

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				Articles
		Ramingen per artikel		Geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten			
36.02	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 26-53-7).....	-	7 437	-	36.02	
36.03	Patentes de santé et droits sanitaires.....	55	-	-	36.03	
36.07	Recette destinée à l'indemnisation de patients séropositifs suite à une transfusion sanguine (Recettes affectées au programme 26-53-7).....	-	-	-	36.07	
37.01	Produit de la réduction de cotisations patronales (Recettes affectées au programme 26-53-1).....	-	9 432	-	37.01	
38.01	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).....	3 717	-	-	38.01	
38.02	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux..	25	-	-	38.02	
38.04	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 26-54-2).....	-	11 000	-	38.04	
38.06	Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).....	74	-	-	38.06	
38.07	Redevances perçues pour les demandes d'autorisation et pour la détention d'autorisations de pesticides à l'usage non agricole, pour la notification de substances chimiques nouvelles et pour la déclaration de substances chimiques existantes suivant les obligations CE.....	636	-	-	38.07	

AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN

Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7)

Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.

Ontvangst bestemd voor de vergoeding van seropositive patiënten besmet na een bloedtransfusie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7)

Opbrengst van de vermindering van de werkgeversbijdragen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-1).

Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).

Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende geneedijneerde diervoeders.

Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-54-2).

Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).

Bijdragen ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisgevingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeiend uit verplichtingen opgelegd door de EG.

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
38.09	Intervention du Fonds européen pour les réfugiés - Programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 26-55-3).....	-	1 870	Tussenkost van het Europees Vluchtelingenfonds - Programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-55-3).	38.09
39.02	Intervention du Fonds social européen en faveur du Fonds d'Economie Sociale (Recettes affectées au programme 26-55-4).....	-	-	Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van het Fonds voor Sociale Economie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-55-4)	39.02
39.03	Intervention du Fonds social européen en faveur du Fonds d'Economie sociale - programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 26-55-4).....	-	4 958	Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van het Fonds voor Sociale Economie - programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-55-4).	39.03
43.01	Récupération d'avances sur les pensions alimentaires (arrêté royal du 22 août 1989).....	25	-	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989).	43.01
47.01	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.....	592	-	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	47.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	285	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
Totaux pour le chapitre 26		21 324	34 697	Totalen voor hoofdstuk 26	
		56 021			
CHAPITRE 31					
MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.					
16.06	Produit des laboratoires d'analyse de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	1 612	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).	16.06
MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.					
HOOFDSTUK 31					

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
16.07	Amendes administratives (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	12	Administratieve geldboeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).	16.07
16.11	Produits divers.....	6	-	Diverse opbrengsten.	16.11
16.12	Recettes résultant de la vente de brochures (antériorité de l'Institut Economique et Social des Classes moyennes).....	99	-	Opbrengsten van de verkoop van brochures (voorheen het Economisch en Sociaal Instituut van Middenstand).	16.12
16.13	Produit de ventes effectuées dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.....	3	-	Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.	16.13
26.01	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	1 988	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	26.01
31.01	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	25	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2)	31.01
31.02	Remboursements de subsides, d'avances et de vacations - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	3	Terugbetalingen van subsidies, voorschotten en vacaties - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.02
31.03	Remboursements de subsides, d'avances et de vacations - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	3	Terugbetalingen van subsidies, voorschotten en vacaties - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.03
31.04	Remboursements de subsides et d'avances - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	2	Terugbetalingen van subsidies en voorschotten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	31.04
32.04	Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.....	298	-	Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.	32.04
36.01	Rétributions et cotisations sur les agrations de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	2 065	Retributies en vergoedingen voor de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	36.01

TITRE I - RECETTES COURANTES (en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
36.02	Rétributions et cotisations en rapport avec les engrais, les aliments, OGM et certains certificats (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	2 377	Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen, de veevoeders, GGO en sommige certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-51-1).	36.02
36.03	Rétributions en rapport avec la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme 31-54-1).....	-	34	Vergoedingen in verband met de denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).	36.03
36.04	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	112	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekproducten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.04
36.05	Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	1 450	Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fytosanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.05
36.06	Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	370	Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.06
36.07	Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	940	Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal voor de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.07
36.08	Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	1 706	Retributies en rechten verschuldigd voor de uitvoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, alsmede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.08
36.09	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	37	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.09

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel		Recettes affectées			
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
36.10	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	8 924	8 924	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren dierlijke producten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.10
36.11	Amendes administratives - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	12	12	Administratieve geldboeten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.11
36.12	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	8 180	8 180	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren of dierlijke producten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.12
36.13	Amendes administratives - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	12	12	Administratieve geldboeten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.13
36.14	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	992	992	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren en dierlijke producten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	36.14
36.15	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	248	248	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.15
36.16	Rétributions obligatoires à charge des exploitations du secteur ornamental (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	-	125	125	Verplichte vergoedingen ten laste van de bedrijven van de sierplantensector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	36.16
36.18	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	62	62	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.18
36.19	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	-	248	248	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer en de doorvoer van dieren en dierlijke producten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	36.19

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Ramingen per artikel		Geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten				
36.20	Rétributions obligatoires à charge du secteur des fruits et légumes (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	50	-	50	36.20	
36.21	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur bovins (recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	868	-	868	36.21	
36.22	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	496	-	496	36.22	
36.23	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	2	-	2	36.23	
36.24	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture - secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	2	-	2	36.24	
36.25	Rétributions perçues dans le cadre de l'Agrément des transporteurs, négociants, points d'arrêts et centres de rassemblement - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	37	-	37	36.25	
36.26	Rétributions perçues dans le cadre de l'Agrément des transporteurs, négociants, points d'arrêts et centres de rassemblement - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	37	-	37	36.26	
36.28	Amendes administratives (Recettes affectées au programme 31-54-2).....	-	12	-	12	36.28	

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel Recettes non affectées	Recettes affectées		
			Geaffecteerde ontvangsten		
38.01	Cotisations volontaires - "secteur dioxine"	1 151	-	Vrijwillige bijdragen - "sector dioxine".	38.01
39.01	Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	-	701	E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).	39.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	25	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 31	1 582	33 744	Totalen voor hoofdstuk 31	
			35 326		
	CHAPITRE 32			HOOFDSTUK 32	
	MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.			MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
16.02	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat.....	174	-	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat.	16.02
16.03	Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification pour couvrir les frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle (destiné au Fonds d'Accréditation et de Certification - BELTEST) (Recettes affectées au programme 32-65-1).....	-	868	Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie om de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten) (bestemd voor het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELTEST) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1)	16.03
16.04	Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-65-2).....	-	37	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).	16.04

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
16.05	Produits divers.....	443	-	Diverse opbrengsten.	16.05
16.07	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale à des projets de recherche des centres collectifs.	174	-	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.	16.07
16.08	Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification pour couvrir les frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle (destiné au Fonds d'Accréditation et de Certification - BELTEST) (Recettes affectées au programme 32-65-1).....	-	297	Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie om de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten (bestemd voor het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELTEST) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1)	16.08
16.09	Recettes de l'INS résultant de prestations de services à des tiers.....	496	-	Ontvangsten van het MIS afkomstig van dienstverlening aan derden.	16.09
16.12	Redevances versées par les intéressés relative aux contrôles des jeux de hasard (Recettes affectées au programme 32-65-4).....	-	-	Vergoedingen gestort door de belanghebbenden betreffende de controle op de kansspelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-4).	16.12
28.02	Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-65-3).....	-	322	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-3).	28.02
28.03	Recettes provenant des "golden shares".....	2	-	Opbrengsten afkomstig uit "golden shares".	28.03
31.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière.....	2	-	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid.	31.01
36.01	Annuités de brevets.....	7 063	-	Annuiteiten voor octrooien.	36.01
36.04	Produits divers.....	3 223	-	Diverse opbrengsten.	36.04

TITRE I - RECETTES COURANTES (en milliers d'euros - in duizendtalLEN euro)
TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en milliers d'euros - in duizendtalLEN euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
36.10	Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-61-1).....	-	218	Bijdragen ten laste van de personen die aardolie-producten in gebruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-61-1).	36.10
38.01	Prélèvement d'un pourcentage du solde restant dû des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation (Recettes affectées au programme 32-62-3).....	-	500	Afname van een percentage van het verschuldigd blijvend saldo van de hypothecaire en consumentenkredieten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-62-3).	38.01
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.....	25	-	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 32	11 602	2 242	Totalen voor hoofdstuk 32	
			13 844		
	CHAPITRE 33			HOOFDSTUK 33	
	MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.			MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.	
	§ 1. Services généraux.			§ 1. Algemene Diensten.	
12.01	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.....	174	-	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.	12.01
27.01	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.....	128 905	-	Winstaandeel te storten door Belgacom aan de Staat	27.01
36.06	Produits divers.....	2 023	-	Diverse opbrengsten.	36.06
	Totaux pour le § 1	131 102	-	Totalen voor § 1.	
			131 102		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
		Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
16.08	§ 2. Administration du Transport terrestre. Recettes liées au secteur de la navigation intérieure.....	131	-	§ 2. Bestuur van het Vervoer te Land. Ontvangsten verbonden aan de sector van de binnenvaart.	16.08
16.09	Vente de publications (Recettes affectées au programme 33-51-4).....	-	-	Verkoop van publicaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-51-4).	16.09
27.04	Dividende versé à l'Etat par la S.N.C.B. (Recettes affectées au programme 33-51-3).....	-	-	Dividend aan de Staat gestort door de N.M.B.S. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-51-3)	27.04
36.01	Redevances perçues pour le transport de personnes.	186	-	Bijdragen geïnd voor het vervoer van personen.	36.01
36.06	Recettes réalisées du chef de l'octroi de licences à des auxiliaires de transport de marchandises....	131	-	Ontvangsten geïnd uit hoofde van de toekenning van vergunningen aan de tussenpersonen voor goederenverkeer.	36.06
	Totaux pour le § 2	448	-	Totalen voor § 2.	
			448		
	§ 3. Administration de l'Aéronautique.			§ 3. Bestuur van de Luchtvaart.	
36.01	Recettes perçues dans le cadre de l'utilisation de services publics intéressant l'aéronautique (article 5 de la loi du 27 juin 1937).....	2 479	-	Ontvangsten geboekt in het kader van het gebruik van de openbare diensten die de luchtvaart aanbelangen (artikel 5 van de wet van 27 juni 1937).	36.01
36.07	Indemnités dues pour couvrir les frais d'enquête an cas d'accident de vol, d'incident de vol et promotion de la sécurité aérienne (Recettes affectées au programme 33-52-3).....	-	124	Vergoedingen verschuldigd om de kosten te dragen van onderzoek in geval van vliegongeval, vliegincident en ter bevordering van de luchtvaartveiligheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-3).	36.07
36.08	Recettes perçues dans le cadre de l'utilisation de services publics intéressant l'aéronautique (article 5 de la loi du 27 juin 1937) (Recettes affectées au programme 33-52-5 FMC/IML).....	-	2 231	Ontvangsten geboekt in het kader van het gebruik van de openbare diensten die de Luchtvaart aanbelangen (artikel 5 van de wet van 27 juni 1937) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5 FVC/IML).	36.08

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.09	Recettes perçues par l'Administration de l'Aéronautique : amendes, droits d'utilisation, versement de BIAC (Recettes affectées au programme 33-52-4 FANVA).....	-	-	Ontvangsten geïnd door het Bestuur van de Luchtvaart : boetes, gebruiksrechten, stortingen door BIAC (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-4 FBMOI).	36.09
	Totaux pour le § 3	2 479	2 355	Totalen voor § 3.	
		4 834			
36.02	§ 4. Administration des Affaires maritimes et de la Navigation.	655	-	§ 4. Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart.	36.02
36.06	Rétributions dans le cadre de la Marine et de la Navigation intérieure.....	7	-	Retributies in het kader van de Zeevaart en Binnenvaart.	36.06
	Produits divers.....	662	-	Diverse opbrengsten.	
	Totaux pour le § 4	662	-	Totalen voor § 4.	
		662			
16.06	§ 5. Administration de la Circulation routière et de l'Infrastructure.	888	-	§ 5. Bestuur van het Wegverkeer en Infrastructuur.	16.06
36.01	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.....	1 185	-	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.	36.01
	Redevances perçues par l'Administration de la Circulation routière.....			Bijdragen geboekt door het Bestuur van het Wegverkeer.	

TITRE I - RECETTES COURANTES (en milliers d'euros - in duizendtallen euro) **TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
36.06	Produits divers : vente de publications.....	3	-	Diverse opbrengsten : verkoop van publicaties.	36.06
	Totaux pour le § 5	2 076	-	Totaux voor § 5.	
	Totaux pour le chapitre 33	136 767	2 355	Totaux voor hoofdstuk 33	
	Totaux pour la section II	1 720 096	1 503 012	Totaux voor sectie II	
	Totaux pour les recettes courantes.....	41 518 318	1 595 402	Totaux voor de lopende ontvangsten	
			43 113 720		

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	Articles
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten				
58.01	<p>SECTION - RECETTES FISCALES</p> <p>CHAPITRE 18</p> <p>MINISTERE DES FINANCES.</p> <p>§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</p> <p>Droits de succession (pour mémoire).....</p> <p>Totaux pour la section I</p>	-	-	-	-	-	58.01
87.01	<p>SECTION II - RECETTES NON FISCALES</p> <p>CHAPITRE 02</p> <p>SERVICE PUBLIC FEDERAL : CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX</p> <p>Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....</p> <p>Totaux pour le chapitre 02</p>	2	-	2	-	-	87.01
86.02	<p>CHAPITRE 11</p> <p>METENSCHAPSBELEID.</p> <p>Remboursements d'avances récupérables, de redevan- ces et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).....</p>	-	6 197	-	-	6 197	86.02
	<p>SECTION I - FISCALE ONTVANGSTEN</p> <p>HOOFDSTUK 18</p> <p>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</p> <p>§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</p> <p>Successierechten (pro memorie).</p> <p>Totaal voor sectie I</p>						
	<p>SECTION II - NIET FISCALE ONTVANGSTEN</p> <p>HOOFDSTUK 02</p> <p>FEDERALE OVERHEIDSDIENST : KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN</p> <p>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.</p> <p>Totaal voor hoofdstuk 02</p>						
	<p>SECTION I - RECETTES FISCALES</p> <p>CHAPITRE 11</p> <p>METENSCHAPSBELEID.</p> <p>Remboursements d'avances récupérables, de redevan- ces et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).....</p>						

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
89.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie.....	248	-	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntschouwburg.	89.01
	Totaux pour le chapitre 11	248	6 197	Totalen voor hoofdstuk 11	
	CHAPITRE 12	6 445			
	MINISTERE DE LA JUSTICE.			HOOFDSTUK 12	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	62	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
	Totaux pour le chapitre 12	62	-	Totalen voor hoofdstuk 12	
	CHAPITRE 13	62			
	MINISTERE DE L'INTERIEUR.			HOOFDSTUK 13	
68.01	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.....	2 483	-	Terugbetaling van een deel van de aankooprijks gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten.	68.01
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	42	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
	Totaux pour le chapitre 13	2 525	-	Totalen voor hoofdstuk 13	
		2 525	2 525		

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		

		-	-		
		60	-		
		60	45 644		76.01

		45 644	-		87.01

		45 644	45 644		

		45 704	45 704		

		459	-		88.01
		459	-		

		459	-		

		-	7 437		76.01
		-	7 437		

		-	7 437		

		7 437	7 437		

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Ramings per artikel		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées		
	CHAPITRE 18			HOOFDSTUK 18	
	MINISTERE DES FINANCES.			MINISTERIE VAN FINANCIEN.	
	§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.			§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.	
51.01	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.....	992	-	Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen.	51.01
56.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus...	248	-	Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus.	56.01
86.01	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	4 976	-	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	86.01
86.06	Recettes diverses patrimoniales.....	55	-	Diverse vermogensontvangsten.	86.06
86.09	Plus-value réalisée par la Banque Nationale de Belgique par l'apport d'une partie de la réserve d'or à la Banque Centrale européenne (Recettes affectées au programme 51-45-3).....	-	-	Meerwaarde gerealiseerd door de Nationale Bank van België bij de inbreng van een gedeelte van de goudvoorraad in de Europese Centrale Bank (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3).	86.09
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	377	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
88.02	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.....	30 383	-	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.	88.02

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS (en milliers d'euros - in duizendtallen euro)	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
88.04	Versements effectués par des Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	1 116	-	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.	88.04
06.01	Recettes diverses.....	123	-	Diverse opbrengsten.	06.01
	Totaux pour le § 1	38 270	-	Totaal voor § 1.	
		38 270			
	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.			§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
58.01	Confiscations et biens sous séquestre.....	3 223	-	Verbeurverklaring en gesekwestreerde goederen.	58.01
58.03	Recettes diverses patrimoniales.....	3 719	-	Diverse vermogensontvangsten.	58.03
76.01	Produit de la vente d'immeubles.....	1 239	-	Verkooprijzen van onroerende goederen.	76.01
77.01	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.....	818	-	Verkooprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
	Totaux pour le § 2	8 999	-	Totaal voor § 2.	
		8 999			
	Totaux pour le chapitre 18	47 269	-	Totaal voor hoofdstuk 18	
		47 269			

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Ramingen per artikel			
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 31			HOOFDSTUK 31	
	MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.			MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.	
53.02	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'investissement agricole.....	124	-	Invoering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.	53.02
59.01	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la production des animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	446	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	59.01
59.02	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	1 339	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	59.02
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.....	20	-	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers.	87.01
87.02	Recettes pouvant être réalisées suite au remboursement des avances sur l'indemnité pour destruction d'animaux, de produits ou de matériel soupçonnés de contamination (Recettes affectées au programme 31-55-2).....	-	2	Ontvangsten die ingevolge de terugbetaling van de voorschotten op de vergoeding voor vernietiging van de van besmetting verdachte dieren, produkten en materieel, kunnen gerealiseerd worden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	87.02
	Totaux pour le chapitre 31	144	1 787	Totalen voor hoofdstuk 31	
			1 931		

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL
(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
		Recettes non affectées	Ramings per artikel Recettes affectées		
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 32			HOOFDSTUK 32	
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.			MINISTÈRE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
51.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03).....	211	-	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).	51.01
86.01	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.....	2 744	-	Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	86.01
86.02	Remboursements pour Synatom de la moitié des frais "stand-by" supportés par l'Etat belge pour la période 1979-1985 pour les installations de l'ex-Eurochemic.....	2 287	-	Terugbetaling door Synatom van de stand-by kosten gedragen door de Belgische Staat voor de periode 1979-1985 voor de ex-Eurochemic installaties.	86.02
	Totaux pour le chapitre 32	5 242	-	Totalen voor hoofdstuk 32	
			5 242		
	CHAPITRE 33			HOOFDSTUK 33	
	MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.			MINISTÈRE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.	
	§ 1. Services généraux.			§ 1. Algemene diensten.	
66.01	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.....	13 500	-	Sorting aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie.	66.01
77.02	Recettes provenant de la vente des licences UMTS (Recettes affectées au programme 51-45-3).....	-	-	Ontvangsten afkomstig uit de verkoop van de UMTS-licenties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3).	77.02

TITEL II - RECETTES DE CAPITAL
(en milliers d'euros - in duizendtalien euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramings per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten	
86.01	Versement de la Société fédérale de Participation pour la création d'un Réseau Express Régional (Recettes affectées au programme 33-56-5).....	-	-	210 709	-	86.01
	Totaux pour le § 1	13 500	224 209	210 709	-	
51.01	§ 4. Administration des Affaires maritimes et de la Navigation. Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime....	1	-	-	-	51.01
	Totaux pour le § 4	1	1	-	-	
	Totaux pour le chapitre 33	13 501	224 210	210 709	-	
	Totaux pour la section II	563 927	835 701	271 774	-	
	Totaux pour les recettes de capital.....	563 927	835 701	271 774	-	

Totaux pour de kapitaalontvangsten.

TITEL III - LENINGSOPBRENGSTEN

TITRE III - PRODUITS D'EMPRUNTS

(en milliers d'euros - in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten	Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten		
	CHAPITRE 18			HOOFDSTUK 18	
	MINISTÈRE DES FINANCES.			MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
96.01	Produit des emprunts en francs belges et en euros,	14 090 906	-	Opbrengst van de leningen in Belgische frank en in euro.	96.01
96.03	Gains de change sur les remboursements de la dette en monnaies étrangères.....	2 500	-	Wisselwinst op de terugbetalingen van de schuld in vreemde munt.	96.03
96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir : 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique; 2° les remboursements effectués par anticipation; 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1),	-	11 776 340	Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van : 1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld; 2° de vervroegde terugbetalingen; 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van de wisselkoersschommelingen. (Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).	96.06
	Totaux pour le chapitre 18	14 093 406	11 776 340	Totalen voor hoofdstuk 18	
			25 869 746		
	Totaux pour le Titre III.....	14 093 406	11 776 340	Totalen voor Titel III.	
			25 869 746		